



CAMBIO DE HORA Entra el horario de verano; esta próxima madrugada, a las 02.00 serán las 03.00

Altsasukoa ez da Madrilen epaitu behar, Iruñeko epaileen iritziz

Auzitegi Nazional espainolaren esku-hartzeari aurre egin dio Nafarroako Lurralde Auzitegiak eta Altsasukoa epaitzeko ardura berea dela argudiatu du. Eskumen gatazka sortu da, beraz, eta Gorenak erabaki beharko du. Gazteak askatzeko eskatuko dute. >12

La familia Cabacas pide que se abra un juicio por homicidio

La acusación particular plantea el procesamiento por homicidio imprudente de los seis ertzainas imputados, aunque hubiera querido poder actuar contra quien dio las órdenes de cargar

La acusación particular que representa a la familia de Iñigo Cabacas ha pedido a la jueza Ana Torres que se pase de la fase de instrucción a la de procesa-

COMENTARIO I. IRIONDO

¿Quién mató a Iñigo Cabacas? >3

miento, abriendo juicio contra los seis ertzainas –tres que dispararon y tres mandos que estaban «en la calle»– que figuran imputados en la causa. No se ha

permitido ir contra quienes, como «Ugarteko», dieron las órdenes. La jueza tendrá que decidir ahora si abre la fase de juicio o decide archivar el caso. >2-3

REPORTAJE NEREA GOTI. «Motxilaren umea», trabajo cinematográfico sobre la realidad de los niños y la cárcel >14



ISRAEL, ESTADO DE APARTHEID EN UN INFORME DE LA ONU A ACALLAR

El informe de la ONU que califica a Israel como un Estado de apartheid ha desatado una tempestad diplomática y se ha cobrado su tributo en forma de dimisiones, desapariciones de la web y desmarques. El relator Michael Lynk considera a Israel, «más allá de toda duda razonable», responsable «mediante la fragmentación estratégica del pueblo palestino» de políticas y prácticas que constituyen un crimen de apartheid. En la imagen una protesta en Ramallah. >4-5

Fotografía: Abbas MOMANI | AFP

GAUR8

>03 Isidro Esnaola: Europar Batasunaren urteurren zaila

MINTZALAGUNA >12

Euskaraz egiteko, lagunak egiteko sarea osatu da

>17 Emakumeak lanean, lanbideek izandako bilakaera

>22 «Egin»-etik GARARA eta.... Salutregi eta Soto, kazetaritzaz



VANESA DE LEÓN MADRE POR GESTACIÓN SUBROGADA

«La gestante me cogió la mano y me dijo: 'Saldrá bien, pronto serás mamá'»

GARA aborda hoy en profundidad el tema candente de la gestación subrogada, desde distintos puntos de vista: además de recoger la opinión de las fuerzas políticas y reflejar los problemas que causa en el

Estado español la ilegalidad de esta práctica, recoge el testimonio de personas que han sido o se disponen a ser madres y padres por este procedimiento. Además de explicar cómo han llegado a esa deci-

sión, contribuyen a desmontar algunos mitos y prejuicios; por ejemplo, en lo relativo a las mujeres que gestan. En el caso de Vanesa de León, ocurrió en Ucrania y desencadenó un vínculo muy intenso. >6-8